

# ФОКСТРОТ 69 ЕВ FOXTROT® 69 EW

**ВНИМАНИЕ!**  
**ПРОДУКТ ЗА РАСТИТЕЛНА ЗАЩИТА**  
**ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ЕТИКЕТА**  
**ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНАТ РИСКОВЕТЕ ЗА ЧОВЕШКОТО ЗДРАВЕ И ОКОЛНАТА СРЕДА,**  
**СПАЗВАЙТЕ ИНСТРУКЦИЯТА ЗА УПОТРЕБА!**

## ХЕРБИЦИД

Високоэффективен селективен листен хербицид, предназначен за борба срещу едногодишни житни плевели – див овес, лисича опашка, полска класица, осилеста ветрушка, видове кощрява, приложено еднократно след сеитба на пшеница и ечемик.

**Активно вещество:** 69 g/l (7% w/w) Феноксапроп-П-етил + 34.5 г/л (3% w/w) клокуинтоцет-мексил (антидот)

**Вид на формулацията:** маслено-водна емулсия (ЕВ)

**Разрешен за употреба в Р България** със заповед № РД 09-456/10.07.2007 г. на Министъра на земеделието и горите съгласно чл. 15 б (1) от Закона за защита на растенията и Удостоверение за разрешаване предлагането на пазара и употребата на продукта № 0518 / 12.07.2007 г.

## Предупреждения за опасност:

Дразни кожата. Възможна е сенсibiliзация при контакт с кожата. Токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

## Препоръки за безопасност:

Избягвайте вдихане на изпарения. Използвайте предпазни ръкавици.

**ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА:** Измийте с много сапун и вода. При поява на кожно дразнене или обрив на кожата: Потърсете медицински съвет/помощ.

Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.

Съдържанието/съдът да се изхвърли като опасен отпадък.

**Категория на употреба:** I-ва (разрешен за употреба от специалисти)

ЛД50 2000 мг/кг т.м. орално за плъх за препаратa.

## Производител:

**CHEMINOVA**  
CHEMINOVA A/S  
п.к. 9, 7620 Лемвиг, Дания  
www.cheminova.com

## Вносител:

**“ХЕМИНОВА БЪЛГАРИЯ и РУМЪНИЯ” ЕООД**  
“бул. България” № 102, офис 59, ет. 5  
София 1680, България  
Тел.: (02) 818 56 56  
Факс: (02) 854 88 44  
cheminova.bg@cheminova.com

**Номер на партидата:** отбелязан на опаковката  
**Дата на производство:** отбелязан на опаковката  
**Срок на годност съгласно указанията на фирмата:** 2 години



**1 л (1.03 кг)**

# FOXTROT 69 EW

**Atenție!**  
**Citeste instructiunile alaturate inaintea utilizarii.**  
**Pentru a evita riscurile pentru om si mediul inconjurator,**  
**se vor respecta instructiunile de utilizare.**

## Erbicid

A se utiliza numai ca erbicid in agricultura.

**Substanta activa:** 69 g/l (7% w/w) Fenoxaprop-p-Etil + 34,5 (3% w/w) g/l Cloquintocet-mexil (safener)

**Formulare :** EW (emulsie, ulei in apa)

**Omologat in Romania cu Certificatul de omologare nr. 2772 din 27.03.2008**

## Fraze de pericol

Provoacă iritarea pielii.

Poate provoca o reacție alergică a pielii.

Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

## Fraze de precauție

Evitați să inspirați vaporii. Purtați mănuși de protecție.

În caz de contact cu pielea: Spălați cu multă apă și săpun.

În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: Consultați medicul.

Scoateți îmbrăcămintea contaminată și spălați-o înainte de reutilizare.

Eliminați conținutul/recipientele la fel ca pe orice materiale periculoase.

**Lot.Nr. :** citeste pe ambalaj

**Data fabricatiei :** citeste pe ambalaj ;

**Data expirării :** 2 ani de la data fabricatiei

## Producator:

**CHEMINOVA**  
Cheminova A/S  
P.O. BOX 9, DK-7620 Lemvig, Danemarca  
www.cheminova.com

## Importator:

**CHEMINOVA BULGARIA and ROMANIA EOOD**  
102, Bulgaria Blvd., office 59, fl. 5  
Sofia 1680, Bulgaria  
Tel.: (+359 2) 818 56 56  
Fax: (+359 2) 854 88 44  
cheminova.bg@cheminova.com

Regina Elisabeta Blvd., Nr. 7-9, Floor 2  
Postal Code 030016, Sector 3,  
Bucharest, Romania  
Tel.: (+40 21) 311 20 92  
Mobile: (+40) 733 078 038  
(+40) 733 078 036  
Fax: (+40 21) 315 34 35



**1 L (1.03 Kg)**





#### Разрешена употреба:

**Фокстрот 69 EB** е разрешен за употреба в Р България срещу едногодишни житни плевели, в т.ч. див овес (при пшеница и ечемик **в доза 100 мл/дка**, внесен от фаза 3-ти лист до края на братене на плевелите (дивия овес).

Фирмата-производител препоръчва използването на продукта **Фокстрот 69 EB** и при други видове житни култури.

#### Приготвяне на работния разтвор:

Преди пръскане с **Фокстрот 69 EB** убедете се, че пръскачката е чиста и калибрирана. Работният разтвор трябва да се приготви в деня на третирането на определените за това места. Необходимото количество от продукта се слага в резервоара на пръскачката, която е наполовина пълна с вода, при постоянно включена бъркалка. Напълването на резервоара да се извърши при постоянно разбъркване, за да може разтвора да се хомогенизира. Третирането се извършва при постоянно включена бъркалка. Когато се добавят други пестициди, **Фокстрот 69 EB** се прибавя първи в резервоара, след това останалите продукти. Препоръчваме пръскането с **Фокстрот 69 EB** да се извършва в работен разтвор от 10-15 л вода/дка, в указаната доза.

**Карантинен срок:** 60 дни

#### Действие на продукта върху следващи в сеитбооборота култури:

След прибирането на житните култури третирани с **Фокстрот 69 EB**, няма ограничения в сеитбооборота.

#### Смесимост:

**Фокстрот 69 EB** е смесим с повечето от използваните в практиката продукти за растителна защита. Преди употреба направете тест за съвместимост с останалите продукти от резервоарната смес.

#### Условия на съхранение:

**Фокстрот 69 EB** да се съхранява в плътно затворени оригинални опаковки, в сухи и проветриви заключващи се складови помещения, отделно от фунгициди и инсектициди. Да се съхранява далеч от хранителни продукти и напитки, фуражи за животни и леснозапалими продукти.

#### Екотоксичност:

**ФОКСТРОТ 69 EB** е токсичен за риби, водни безгръбначни и водни растения. Да се вземат всички предпазни мерки да не се разлива или да не попадне в никакъв случай препарат във водоизточници, водоеми и отточни води. Не се счита опасен за птици, почвени микро- и макроорганизми, и насекоми.

#### Мерки при инцидентно разливане:

Веднага преустановете източника на разлив, ако е безопасно да направите това. Задържайте разлива, за да предотвратите по-нататъшно замърсяване на повърхността, почвата или водата. Разливи върху под или други непромокаеми повърхности трябва да бъдат задържани или ограждани и след това абсорбирани с абсорбиращ материал като гасена вар, универсален абсорбент или абсорбиращи глини. Съберете замърсения абсорбент и го поставете в подходящи контейнери (неметални). Хубаво почистете мястото със силен детергент за промишлени цели и изплакнете с вода. Не трябва да се позволява на остатъците от измиването да попаднат в канализацията. Големи разливи, които проникнат в земята, трябва да бъдат

#### Proprietati fizico-chimice.

**Foxtrot 69 EW** се prezinta sub forma de emulsie, ulei in apa de culoare alba, cu miros usor aromatic. Contine 69 g/l fenoxaprop-P-etil si 34,5 g/l cloquintocet-mexil (safener). Nu este exploziv. Nu este coroziv.

#### Mod de actiune.

**Foxtrot 69 EW** are actiune sistemica in buruieni, fiind preluat prin frunze si transportat acropetal si bazipetal pana la radacini. Actiunea erbicida se manifesta in centrele de crestere, prin distrugerea tesuturilor de crestere ale mugurilor si nodurilor. Actiunea este imediata, dar simptomele sunt evidente dupa 8-10 zile de la aplicare.

#### Spectru de activitate.

Conform tabelului de mai jos.

#### Mod de folosire.

In Romania, **Foxtrot 69 EW** este omologat la :

Cultura	Organism Tinta	Doza/ha
Grau	Buruieni monocotile anuale (Apera sp. venti, Avena fatua)	0,9 – 1,1 l/ha Postemergent

#### Тimp de pauza.

Nu este specificat.

#### Rotatia culturilor.

Nu exista restrictii privind rotatia culturilor.

#### Momentul aplicarii.

Pentru combaterea buruienilor tinta, tratamentul se executa dupa rasarirea acestora, recomandata ca fiind optima, faza de 1-2 frunze pana la maxim 3-4 frunze. Pentru combaterea costreii din samanta faza recomandata este cea de 4-5 frunze. Pentru eficacitate maxima de combatere este necesar ca buruienile sa fie in plina vegetatie, deci in faza de crestere intensa, umiditatea solului sa fie suficienta si temperatura aerului moderata.

#### Compatibilitate.

**Foxtrot 69 EW** poate fi amestecat cu majoritatea produselor de uz fitosanitar. Inainte de utilizare se vor consulta tabelatele de compatibilitati si se va efectua un test.

#### Pregatirea solutiei.

Se umple rezervorul masinii de strop cu 1/4 - 1/3 cu apa, se porneste agitatorul. Se adauga cantitatea de produs calculata si cantarita, se completeaza cu restul de apa, avand grija ca agitatorul sa functioneze in tot acest timp.

#### Tehnica de aplicare.

Produsul **Foxtrot 69 EW** poate fi aplicat cu orice echipament terestru, folosindu-se pentru prepararea solutiei o cantitate de 200 – 300 litri de apa la hectar.

#### Curatarea echipamentului.

Dupa tratament, se va spala instalatia de strop cu apa curata pana la eliminarea completa a resturilor de produs.

#### Masuri de igiena si protectie a muncii.

Produsul nu se va lasa la indemana copiilor, persoanelor bolnave, femeilor gravide sau care alapteaza, batranilor si altor persoane neautorizate si in zonele de acces a animalelor. A nu se contamina apa, alimentele, furajele, semintele si





изкопани и поставени в подходящи контейнери. Разливите във вода трябва да бъдат задържани и ограничавани колкото е възможно чрез изолиране на замърсената вода. Тя от своя страна трябва да се събере и отнесе за пречистване или изхвърляне. Безконтролното изхвърляне във водни потоци може да доведе до сезирането на съответните регулаторни органи. Използваните контейнери трябва да бъдат добре затворени и етикетирани.

#### Мерки в случай на пожар:

Използвайте сух химикал или въглероден диоксид за справяне с малки пожари; водна струя или пана – при големи пожари. Използвайте водна струя, за да поддържате контейнерите изложени на огъня охладени. Приближете се към огъня от страната на духащия вятър, за да избегнете излагане на опасни изпарения и токсични продукти от разлагането. Борете се с огъня от защитено място или от максимално далечна дистанция. Избягвайте употребата на силна струя от маркуч. Оградете мястото, за да предотвратите разливи на водата. Пожарникарите трябва да носят самостоятелни дихателни апарати и защитно облекло.

Разпадни продукти при пожар: въглероден оксид, въглероден диоксид, азотни оксиди, хлороводород и различни органични хлорни съединения.

#### Първа помощ и медицински съвети:

При попадане в очите веднага да се изплакнат с обилно количество вода или с разтвор за промиване на очи, периодично да се отварят клепачите, докато не остане никаква следа от препаратата. Махнете контактните лещи след няколко минути и изплакнете отново. Потърсете лекарска помощ.

При контакт с кожата незабавно свалете замърсените дрехи и обувки. Измийте обилно с вода и сапун.

Потърсете лекарска помощ, ако се дразненето не отшуми.

Ако бъде погълнат, не се препоръчва предизвикване на повръщане. Да се изплакне устата на пострадалия и да му се даде мляко или вода. При повръщане устата да се изплакне и отново да се даде вода или мляко на пострадалия. Да се потърси незабавно лекарска помощ.

Ако почувствате някакво смущение при вдишване парите на препаратата, незабавно излезте на свеж въздух. Потърсете лекарска помощ, ако смущението не отшуми.

**Съвети към лекаря:** няма специфичен антидот за този препарат. След деконтаминация, лечението е като след общо отравяне с химикал. Възможно е прилагане на промивка на стомаха с активен въглен.

#### Указания за безопасно унищожаване на препаратата и опаковката:

Остатъци от препарат, които не подлежат на повторна употреба или химична преработка могат да бъдат унищожени в лицензирано предприятие или чрез контролирано изгаряне с газоочистител.

Не замърсявайте вода, храни, фураж или семена при съхраняването или изхвърлянето на този препарат.

Празната опаковка се изплаква трикратно и се предава за рециклиране. Алтернативно, може да бъде направена негодна за употреба чрез продупчване и изхвърляне на санитарно сметище.

Изхвърлянето на отпадъците и опаковките винаги трябва да бъде в съответствие с приложимите местни разпоредби.

**“Хеминова България и Румъния” ЕООД не упражнява контрол върху транспортирането, съхранението и употребата на тези продукти след тяхната продажба. Фирмата не носи отговорност за несъответствие в качеството или ефекта при приложение на продуктите в резултат на неспазване на посочените в етикета условия за транспортиране, съхранение и употреба.**

амбалажите acestora. А ну се imprastia produsul in apropierea surselor de apa sau pe alte culturi decat cea recomandata. Se va evita contactul produsului concentrat cu pielea, ochii si hainele (partile contaminate se vor spala imediat cu apa si sapun, fara a se freca).

Nu se vor inhala vaporii sau ceata de pulverizare in timpul tratamentului. Nu se vor consuma alimente sau lichide si nu se va fuma in timpul lucrului. Se vor purta haine de protectie (salopeta, jacheta, cizme si masca).

In timpul manipularii produsului concentrat, se vor purta manusi impermeabile, sort de cauciuc, viziera sau ochelari de protectie. Dupa lucru, se vor spala hainele (separat de celelalte obisnuite) si intreg corpul cu apa si sapun.

In caz de intoxicare prin ingestie, cutanat sau inhalare se iau urmatoarele masuri :

- scoaterea accidentatului din mediul toxic sau poluat
- scoaterea imbracamintei contaminate
- spalarea tegumentelor cu multa apa
- transportarea de urgenta la cea mai apropiata unitate sanitara. medicala .

#### Primul ajutor.

**In cazul contactului cu pielea:** scoateti imbracamintea si incaltamintea contaminata. Spalati cu apa multa si sapun, fara a se freca. Solicitati asistenta medicala daca iritatia persista.

**In cazul contactului cu ochii:** spalati imediat cu multa apa curata, tinand ochii deschisi, pana la indepartarea completa a produsului. Solicitati asistenta medicala daca iritatia persista.

**In cazul inhalarii:** daca prezinta tulburari de respiratie, transportati imediat accidentatul la aer curat si solicitati asistenta medicala daca tulburarile respiratorii persista.

**In caz de inghitire:** clatiti gura imediat si beti cateva pahare de apa sau lapte. Nu induceti voma. Daca survine voma, clatiti gura si beti lichide din nou.

Chemati doctorul sau solicitati de urgenta asistenta medicala. In toate cazurile de urgenta se va consulta medicul, caruia i se va arata eticheta de pe ambalaj.

**Antidot:** Nu se cunoaste antidot specific, daca este necesar se va efectua un tratament simptomatic. Spalaturile gastrice si/sau administrarea de carbune medicinal pot fi luate in considerare .

#### Masuri de protectia mediului.

Se impune respectarea tehnologiilor de aplicare a produsului si a masurilor de protectia mediului in vigoare aprobate.

Controlati pierderile pentru prevenirea altor contaminari ale solului sau apei.

А ну се deversa in canalizari, ape de suprafata si ape subterane. Apa contaminata trebuie colectata pentru tratare in containere adecvate, inchise.

#### Eliminarea ambalajelor goale.

Dupa golire ambalajele se clatesc de trei ori cu apa, iar apa rezultata се adauga la solutia de stropit. Ambalajele de hartie sau plastic се vor face neutilizabile si се vor depozita in vederea distrugerii sau reciclării. Nu refolositi ambalajele goale in alte scopuri.

#### Masuri de prevenire si stingere a incendiilor.

In caz de incendiu се va folosi ca agent de stingere: extingtor cu dioxid de carbon sau praf pentru incendii de proportii mici si spray de apa sau spuma pentru incendii de proportii mari. Folositi apa pulverizata pentru a evita incalzirea ambalajelor expuse la incendiu.

Stingeti incendiul de la distanta maxima posibila.

Se vor lua masuri de prevenire a contaminarii apei freaticе si solului cu agentul folosit la stingerea incendiului. Se va folosi masca pentru protectia impotriva fumului. Produsele de combustie rezultate in urma arderii ca: oxizi de azot, dioxid de sulf, monoxid de carbon, dioxid de carbon, diferiti compusi organici clorinati sunt volatile, toxice, rau mirositoare, iritante si inflamabile.



**Masuri in caz de scurgeri sau pierderi accidentale.**

Controlati pierderile pentru a preveni imprastierea produsului, contaminarea solului sau patrunderea in sistemele de drenare sau canalizare sau in orice curs de apa. Curatati scurgerile imediat, avand in vedere si masurile de protectie a personalului. Scurgerile accidentale masive de produs, care patrund in sol, vor fi inlaturate prin saparea si colectarea solului contaminat in containere adecvate, inchise ermetic. Scurgerile de produs pe podea sau pe alte suprafete impermeabile trebuie delimitate si apoi absorbite cu ajutorul unui material absorbant cum ar fi: liant universal, bentonita sau alte cleiuri absorbante. Colectati materialul absorbant contaminat in containere adecvate. Spalati zona cu multa apa si detergent industrial. Colectati solutia de spalare cu un absorbant si transferati absorbantul contaminat in containere adecvate. Preveniti patrunderea solutiilor de spalare in sistemul de canalizare

**Conditii de depozitare si transport.**

Produsul se depoziteaza in ambalajul original, sigilat, in incaperi uscate, ventilate, destinate in exclusivitate pentru pesticide, fara actiunea directa a razelor solare si a caldurii, separat de alimente sau furaje. In timpul transportului produsul va fi protejat de intemperii si caldura.

Pe timpul manipularii, transportului si depozitarii se vor lua toate masurile de protectie a muncii, PSI, etc. Produsul este stabil in conditii normale de depozitare.

**In atentia utilizatorului.**

Producatorul isi declina orice responsabilitate fata de prejudiciile datorate depozitarii, manipularii sau utilizarii neconforme cu recomandarile din aceasta eticheta.

Relatii suplimentare se pot obtine de la Institutul si Statiunile de Cercetare pe profil din zona, de la Centrele Teritoriale de Protectia Plantelor, Unitatile Fitosanitare Judetene sau la tel. 0040 733 078 038; 0040 0733 078 036.

**Cheminova Bulgaria and Romania EOOD nu exercită control asupra transportului, depozitării și utilizării produselor după vânzarea acestora. Firma nu-și asumă responsabilitatea în ce privește neconformitatea calității sau a efectului aplicării produselor rezultată din nerespectarea condițiilor de transport, depozitare și utilizare, indicate pe etichetă.**

